



Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Février 2004

Vol. 36, n° 2

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-011-XIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 7 \$ cdn le numéro ou 59 \$ cdn pour un abonnement d'un an.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût de 41 \$ cdn le numéro ou 195 \$ cdn pour un abonnement d'un an.

Périodicité : Mensuel / ISSN 1496-600X

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : infostats@statcan.ca

Faits Saillants

Note aux utilisateurs

Ce numéro inclut les estimations des ventes du mois de janvier.

- Les ventes totales de l'industrie des restaurants, traiteurs et tavernes ont atteint 2,638 milliards de dollars au mois de février 2004, soit une augmentation de 8,9% par rapport au mois de février de l'année précédente. En janvier 2004, les ventes ont aussi augmenté de 4,0% par rapport à janvier 2003 s'élevant à 2,588 milliards de dollars.
- Après une année difficile en 2003, l'industrie continue de croître. Elle a bénéficié d'une hausse du niveau de confiance du consommateur vis-à-vis de l'économie. Une hausse du niveau de confiance due à des taux d'intérêt et de chômage en baisse.
- Au niveau provincial, les plus importantes augmentations d'une année à l'autre ont été enregistrées à Terre-Neuve (16,7%), en Colombie-Britannique (15,9%), en Ontario (11,1%) et à l'Île-du-Prince-Édouard (10,5%).
- Au niveau national, l'augmentation d'une année à l'autre des ventes de 8,9% était due à l'augmentation des ventes des restaurants à service restreint de 16,4%, et de celles des restaurants à service complet de 13,1%. Ces deux secteurs représentaient 86% des ventes totales de l'industrie au mois de février.

Juin 2004

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. Reproduction ou citation autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada © Ministre de l'Industrie, 2004. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Tableau 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, février 2004 (nombres provisoires)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débts de boissons alcoolisées	Total	Variation 2004/2003
en milliers de \$							%
Canada	1 293 410	968 707	175 965	51 753	148 455	2 638 290	8,9
Emplacements	24 051	21 100	4 295	1 905	5 050	56 401	
Terre-Neuve-et-Labrador	7 247	11 751	3 149	1 061	3 277	26 486	16,7
Emplacements	225	286	130	24 ^E	274	939	
Île-du-Prince-Édouard	2 824	5 456	x	x	468	9 174	10,5
Emplacements	93	127	x	x	11	257	
Nouvelle-Écosse	18 434	32 813	7 439	276	5 141	64 103	3,2
Emplacements	592	767	198	27	145	1 729	
Nouveau-Brunswick	12 965	27 640	3 612	744 ^E	4 550	49 511	6,8
Emplacements	400	555	188	44 ^E	186	1 372	
Québec	281 855	137 739	29 782	16 002	40 173	505 552	3,6
Emplacements	6 058	3 678	1 056 ^E	832	1 747	13 371	
Ontario	469 424	439 072	70 136	20 580	44 205	1 043 417	11,1
Emplacements	7 636	8 566	1 609	545	1 224	19 580	
Manitoba	33 599	27 099	3 760	725	1 177 ^E	66 360	4,9
Emplacements	961	697	130	37 ^E	75 ^E	1 900	
Saskatchewan	35 020	21 362	1 772	396 ^E	5 754	64 304	3,7
Emplacements	869	423	42	28 ^E	210	1 573	
Alberta	181 283	112 489	29 554	2 838	21 695	347 859	5,0
Emplacements	3 025	2 365	480	96 ^E	568	6 534	
Colombie-Britannique	246 855	149 781	25 362	7 842	21 021	450 862	15,9
Emplacements	4 134	3 599	422	257	590	9 002	
Yukon	805	1 990	x	x	x	3 243	56,8
Emplacements	17	18	x	x	x	47	
Territoires du Nord-Ouest	2 253	1 514	x	x	x	6 574	-5,2
Emplacements	32	20	x	x	x	90	
Nunavut	845	x	x	x	x	845	59,3
Emplacements	8	x	x	x	x	8	

^x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

^E à utiliser avec prudence.

Tableau 2

Coefficient de variation % février 2004 (nombres préliminaires)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	5,7	3,6	Terre-Neuve-et-Labrador	6,6	7,9
Restaurants à service restreint	4,1	3,9	Île-du-Prince-Édouard	8,0	13,8
Entrepreneurs en restauration	2,1	7,5	Nouvelle-Écosse	7,4	8,8
Trait, cantines et comptoirs mobile	6,9	11,1	Nouveau-Brunswick	6,8	7,9
Débts de boissons alcoolisées	7,9	7,1	Québec	5,3	5,2
Total	3,2	2,2	Ontario	4,9	3,9
			Manitoba	8,0	10,9
			Saskatchewan	7,3	8,5
			Alberta	8,4	5,9
			Colombie-Britannique	7,9	5,5
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 3

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, janvier 2004 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débits de boissons alcoolisées	Total	Variation 2004/2003
	en milliers de \$						%
Canada	1 295 678	951 624	154 001	47 080	140 128	2 588 510	4,0
Emplacements	23 608	20 226	4 253	1 866	4 793	54 745	
Terre-Neuve-et-Labrador	6 702	11 387	2 448	1 131	3 165	24 834	7,4
Emplacements	216	271	129	26 ^E	249	891	
Île-du-Prince-Édouard	2 901	4 871	x	x	490	8 701	1,2
Emplacements	84	124	x	x	11	246	
Nouvelle-Écosse	18 691	35 351	6 843	261	5 213	66 358	2,6
Emplacements	577	736	213	29	146	1 701	
Nouveau-Brunswick	12 045	28 841	2 537	409 ^E	5 008	48 839	4,4
Emplacements	368	562	178	43 ^E	180	1 331	
Québec	276 857	131 318	23 785	15 429	38 391	485 780	-2,8
Emplacements	5 951	3 620	994 ^E	815	1 707	13 086	
Ontario	483 215	428 512	60 221	18 239	38 336	1 028 524	6,7
Emplacements	7 581	8 072	1 616	518	1 117	18 904	
Manitoba	32 608	27 949	3 459	321 ^E	1 153 ^E	65 490	-2,1
Emplacements	879	674	128	36 ^E	76 ^E	1 793	
Saskatchewan	36 106	20 886	1 646	786 ^E	5 556 ^E	64 979	-0,3
Emplacements	804	418	41	32 ^E	195 ^E	1 491	
Alberta	177 772	111 803	28 502	2 447	22 358	342 881	1,8
Emplacements	2 984	2 242	497	96	567	6 386	
Colombie-Britannique	245 419	147 130	23 328	7 020	19 560	442 457	9,5
Emplacements	4 111	3 471	417	255	527	8 782	
Yukon	720	1 918	x	x	x	2 966	50,9
Emplacements	14	16	x	x	x	40	
Territoires du Nord-Ouest	1 946	1 659	x	x	x	6 007	2,9
Emplacements	31	20	x	x	x	88	
Nunavut	695	x	x	x	x	695	24,9
Emplacements	8	x	x	x	x	8	

^x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,
^E à utiliser avec prudence.

Tableau 4

Coefficient de variation % janvier 2004 (nombres rectifiés)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	5,9	3,6	Terre-Neuve-et-Labrador	6,6	7,8
Restaurants à service restreint	4,2	4,0	Île-du-Prince-Édouard	8,7	14,1
Entrepreneurs en restauration	2,1	7,5	Nouvelle-Écosse	7,6	8,9
Trait, cantines et comptoirs mobile	7,3	11,2	Nouveau-Brunswick	6,9	8,0
Débits de boissons alcoolisées	7,9	7,2	Québec	5,4	5,2
Total	3,3	2,3	Ontario	5,2	4,0
			Manitoba	9,0	11,6
			Saskatchewan	7,7	8,8
			Alberta	8,5	6,0
			Colombie-Britannique	8,3	5,6
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 5

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, février 2004

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débites de boissons alcoolisées	Total	Variation 2004/2003
	en milliers de \$						%
Canada	2 589 088	1 920 331	329 966	98 832	288 583	5 226 800	6,4
Terre-Neuve-et-Labrador	13 949	23 139	5 597	2 192	6 442	51 320	12,0
Île-du-Prince-Édouard	5 725	10 326	x	x	958	17 875	5,7
Nouvelle-Écosse	37 126	68 164	14 282	537	10 354	130 462	2,9
Nouveau-Brunswick	25 010	56 481	6 148	1 153	9 558	98 350	5,6
Québec	558 712	269 057	53 567	31 432	78 564	991 332	0,4
Ontario	952 640	867 584	130 357	38 819	82 541	2 071 940	8,8
Manitoba	66 207	55 048	7 218	1 046	2 330	131 849	1,3
Saskatchewan	71 126	42 247	3 418	1 182	11 310	129 283	1,6
Alberta	359 055	224 292	58 056	5 284	44 053	690 741	3,4
Colombie-Britannique	492 274	296 911	48 689	14 862	40 582	893 319	12,7
Yukon	1 526	3 908	x	x	x	6 209	53,9
Territoires du Nord-Ouest	4 199	3 173	x	x	x	12 581	-1,5
Nunavut	1 540	x	x	x	x	1 540	41,7

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Méthodologie et concepts

Les buts de l'Enquête mensuelle sur les restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, le nombre d'emplacements, les tendances et les changements dans l'industrie des services de restauration et de débits de boissons. Les renseignements obtenus de cette enquête sont utilisés par les membres de l'industrie pour comparer leur croissance individuelle avec celle de l'industrie et pour analyser les tendances et la part du marché. Ces renseignements sont aussi utilisés par les administrations fédérale et provinciales afin d'élaborer des politiques fiscales et de mesurer et de prévoir la croissance de l'industrie. Les autres utilisateurs importants sont l'Association des restaurants au Canada, les universités, les associations de tourisme et les agences qui sont impliquées dans l'industrie de la restauration et des boissons.

Les unités d'échantillonnage dans la base de sondage sont des entreprises qui sont principalement impliquées dans la prestation de services reliés aux aliments et aux boissons. Ces unités sont classifiées en cinq catégories, ou Genre de commerce (GC): (SCIAN 722)

1. Restaurants à service complet - Restaurants où les clients commandent et sont servis aux tables et règlent l'addition après avoir mangé.
2. Restaurants à service restreint – Restaurants où les clients commandent des produits à un comptoir de service ou par téléphone et paient avant de manger.
3. Entrepreneurs en restauration – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration en vertu d'un contrat et pour une durée déterminée, par exemple compagnies aériennes, administrations publiques.
4. Traiteurs pour activités sociales – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration dans le cadre de soirées et d'événements sociaux et à servir de la nourriture à partir de véhicules à moteur ou sur des chariots non motorisés.
5. Débits de boissons – Établissements dont l'activité consiste à préparer et à servir des boissons alcoolisées destinées à être consommées sur place dans l'immédiat.

Ce secteur est limité aux établissements principalement engagés à fournir des services reliés aux aliments et aux boissons et, c'est pourquoi, il ne couvre pas les activités de restauration menées dans divers établissements comme les hôtels, les associations de citoyens et les associations sociales, les parcs d'attractions et de loisirs. Toutefois, les locaux loués pour les services de restauration offerts dans ces établissements sont compris.

À chaque mois, un fichier de l'univers d'enquête (FUE) est créé en extrayant du Registre des entreprises toutes les entreprises admissibles à notre champ d'enquête. Ce fichier de l'univers d'enquête est utilisé par le Système généralisé d'échantillonnage (SGÉCH) afin de maintenir la base de sondage. Ce fichier est comparé à ceux des mois précédents afin d'identifier les additions et les suppressions dans cette base; les unités nouvelles sont stratifiées et les unités retirées des affaires sont supprimées. L'entretien de la base sert à préparer les renseignements pour l'étape de la sélection de l'échantillon. Le SGÉCH est utilisé chaque mois pour sélectionner et maintenir la base. La population est stratifiée par province, par genre de commerce et par taille. La mesure de la taille est basée sur le revenu annuel et sert à déterminer la répartition entre les grandes et petites unités. Les grandes unités sont échantillonnées avec certitude (tirage complet) et les petites unités font partie de la strate de l'échantillon à tirage partiel.

Les données pour l'enquête sont recueillies principalement par téléphone, et aussi par télécopieur à Statistique Canada à Ottawa. Durant la saisie des données, des mises à jour sont effectuées à des données déclarées à la période précédente. Chaque dossier qui est saisi par DC2 doit passer par une série de vérifications. Par cette révision, on veut s'assurer que certains éléments comme la période de déclaration, la période précédente de déclaration, la province, le GC sont indiqués et qu'une vérification sur la cohérence des données est appliquée à chaque dossier. Quand toutes les données sont reçues, nous passons à l'étape de la vérification et de l'imputation afin d'obtenir un fichier complet pour la production des estimations.

Les estimations sont produites dans les six semaines de la période de référence.

Pour plus d'information, veuillez accéder le lien suivant:

www.statcan.ca/francais/sdds/2419_f.htm